

# MEMORIA 2009



CENTRE  
D'ESTUDIS  
AMAZONICS



CEAM



# MEMORIA 2009

## ÍNDICE

Con la colaboración del equipo técnico de CEAM

Coordinación: María Figueras

Fotografía portada: Silvia Discacciati

Fotos: Andoni Canela, Silvia Discacciati,  
Toni Sánchez Poy y CEAM

Diseño y maquetación: Toni Sánchez Poy

1. <b>Carta de la dirección</b> .....	pág. 4
2. <b>Quiénes somos / presentación de ceam</b> .....	pág. 6
2.1. De dónde venimos	
2.2. Qué nos mueve	
2.3. Dónde queremos llegar	
2.4. Las personas que hacen posible CEAM	
2.5. El trabajo en red	
3. <b>Cooperación internacional al desarrollo</b> .....	pág. 12
3.1 Dónde trabajamos	
3.2. Con quién trabajamos – nuestras contrapartes locales	
3.3. Nuestros proyectos de cooperación para el desarrollo 2009	
4. <b>Actividades de difusión y educación para el desarrollo</b> .....	pág. 24
4.1 Actividades enfocadas a población infantil y juvenil	
4.2 Actividades enfocadas a población adulta	
4.3 Actividades en los municipios de nuestras delegaciones	
5. <b>Comunicación</b> .....	pág. 32
6. <b>Publicaciones</b> .....	pág. 34
7. <b>Financiación</b> .....	pág. 36
8. <b>Datos económicos</b> .....	pág. 38
9. <b>Colabora</b> .....	pág. 42



## CARTA DE LA DIRECCIÓN

## QUÉ ACCIONES HAN CARACTERIZADO EL 2009?

Inicialmente esta pregunta tendría millones y millones de respuestas, desde la perspectiva de cada una de las personas que la respondiera. Entendemos que el año que acabamos de dejar ha sido un año caracterizado por una sucesión de cimbras, cumbres, encuentros y conferencias, en las que han participado la clase política de las naciones con más influencia dentro del contexto internacional, pero donde también los movimientos sociales y organizaciones han dejado sentir su voz, aunque nos quedan muchas dudas en relación a si estas voces son tenidas en cuenta a la hora de tomar decisiones de significación global.

Dos de las más destacadas, según nuestro criterio, han sido la Cumbre sobre el Cambio Climático de Copenhague y la Cumbre Mundial sobre la Seguridad Alimentaria. La primera nos ha dejado un sabor a poco. Y, si bien ha servido nuevamente para que el concierto de la población mundial esté informada y sensibilizada de la situación, consideramos que las decisiones y medidas para atenuar los efectos del proceso han sido mínimas. Por otro lado, la Cumbre sobre la Seguridad Alimentaria pone nuevamente al descubierto una evidencia que ya es ampliamente conocida y es que el hambre sigue siendo el pan de cada día para millones de personas en el mundo.

En paralelo a esta vorágine de eventos mundiales -en los que la mayor cantidad de países han buscado estar convenientemente representados-, se desarrollan las actividades cotidianas de miles de personas que intentan superar condiciones de pobreza, exclusión y discriminación. Esta situación nos revela que muy poco se ha avanzado de cara a la superación de problemas globales como el hambre, la exclusión o la inequidad y ponen también en evidencia la

necesidad de buscar respuestas globales a estas problemáticas. De lo contrario seguiremos incentivando la incoherencia de políticas, las asimetrías en las relaciones entre países del Norte y del Sur y seguiremos promoviendo medidas de emergencia que no tienen sostenibilidad y que por lo tanto se convierten en paliativos, pero no son soluciones.

Dentro del contexto amazónico, los gobiernos cuyos territorios forman parte de esta región, han enfrentado varios conflictos relacionados con la propiedad y la gestión de recursos naturales. Uno de los más visibles ha sido el de Bagua, en la Amazonía peruana, que ha evidenciado una vez más la diferencia en la concepción de "desarrollo", vista por un lado desde las administraciones y por el otro desde la perspectiva de los pueblos indígenas, que demandan la necesidad de diálogo y concertación, si se quiere lograr una adecuada gestión de los territorios.

Al final, en medio de debates, conflictos y crisis mundial, **queremos destacar el compromiso y la esperanza que contagia la gente de los ámbitos rurales en los que trabajamos, ya que a pesar de las dificultades económicas, el cambio marcado de las condiciones del clima y las nuevas políticas públicas que intentan favorecer sus actividades, siguen mirando adelante con la seguridad de que otro mundo es posible.**



## 2 QUIÉNES SOMOS

### PRESENTACIÓN DE CEAM

El **Centre d'Estudis Amazònics (CEAM)** es una Organización no Gubernamental para el Desarrollo (ONGD) que promueve el desarrollo cultural, ambiental y socioeconómico de los pueblos indígenas de la región amazónica.

Llevamos más de 15 años trabajando de forma sólida y rigurosa en los ámbitos de apoyo a la cultura local y educación, producción sostenible de alimentos, fortalecimiento económico y social de la población rural, investigación aplicada y gestión y conservación del medio.

Nuestra sede principal se encuentra en Barcelona, pero tenemos delegaciones en Canarias, Madrid, Sant Cugat, El Masnou y Viladecans.

#### FECHA DE CONSTITUCIÓN Y FORMA JURÍDICA

El Centre d'Estudis Amazònics (CEAM), se constituye como asociación sin ánimo de lucro el 26 de julio de 1994 y es aceptada legalmente por el Departamento de Justicia de la Generalitat de Cataluña el 25 de noviembre de 1994 con el número de registro 16.017. La asociación tiene el N° de Registro Nacional de Asociaciones del Ministerio del Interior español 150647 y el N° de Registro de ONGD de la AECID 31116.

#### 2.1. DE DÓNDE VENIMOS

Los inicios de CEAM se remontan a los estudios de un ingeniero norteamericano y boliviano de adopción. Kenneth Lee descubrió, a mitad del siglo XX, unas estructuras precolombinas en los Llanos de Moxos, en el Oriente de Bolivia. Estas estructuras indicaban que había existido una **sociedad con un alto grado de desarrollo** que utilizó el **agua como elemento de producción**, modificando

el medio para obtener fertilidad para las lagunas y los cultivos durante todo el año. Este descubrimiento despertó el interés de un grupo de personas catalanas y bolivianas por trabajar en la región.

En 1987 este grupo empezó a documentar los restos de obras precolombinas existentes, demostrando que prácticamente la totalidad de los Llanos de Moxos había estado densamente poblada y que existían miles de hectáreas de campos elevados que en el pasado habían sido dedicadas a la agricultura intensiva.

Unos años después, se crearon dos organizaciones cuyo objetivo era promover la recuperación de los conocimientos tradicionales y aplicarlos hoy en día a procesos que mejoraran las condiciones de vida de la población. En 1992 nace el **Centro de Estudios Hoya Amazónica (HOYAM)** en Bolivia, que ha sido y sigue siendo nuestra contraparte más importante, y en 1994 el **Centre d'Estudis Amazònics (CEAM)** en Barcelona.

Los resultados de los trabajos de experimentación agrícola realizados, fueron espectaculares pero se decidió abandonar esta línea ante las dificultades de adaptar las técnicas a la actualidad. Por ello se decidió **dedicar todos los esfuerzos piscicultura**, que ha sido **la base de nuestros proyectos de cooperación al desarrollo durante 10 años**.

#### 2.2. QUÉ NOS MUEVE MISIÓN

Promover un desarrollo sostenible de los pueblos de la Amazonía, para mejorar sus condiciones de vida, mediante el fortalecimiento social, cultural y económico.

## VISIÓN

Promover una ciudadanía activa y participativa, que contribuya a la generación de políticas equitativas y justas en el marco de la cooperación de los pueblos.

## VALORES

**Solidaridad.** Entendemos que los procesos de desarrollo son una responsabilidad conjunta y que esta corresponsabilidad nos permitirá construir procesos más justos y equitativos.

**Justicia y Equidad.** Creemos necesario garantizar el ejercicio de los derechos humanos y superar toda forma de discriminación y violencia para alcanzar un adecuado desarrollo económico, social, político y cultural. Para ello es necesario promover acciones que permitan lograr la equidad en las relaciones, el reconocimiento de la diversidad y la búsqueda de relaciones horizontales como mecanismo para el ejercicio de una ciudadanía global.

**Reflexión.** Participamos en redes porque creemos que es un elemento fundamental del proceso multiplicador del trabajo de las ONG's y el lugar ideal para establecer espacios de reflexión conjunta.

## PRINCIPIOS

**Coherencia.** Creemos necesario recoger los saberes, conocimientos y propuestas de los países en los cuales trabajamos para el intercambio de saberes. Esto nos permite construir propuestas conjuntas que tengan como perspectiva un cambio real de actitud en la sociedad, y no sólo una transferencia de recursos económicos.

**Transparencia.** La recepción de recursos de cooperación supone un compromiso en su uso y destino adecuado que implica tanto a la entidad en sí, como también a las contrapartes y a los beneficiarios últimos del proceso de cooperación.

**Participación.** Contar con planteamientos y puntos de vista diferentes permite una visión más crítica del contexto, por ello entendemos vital la promoción de la participación y la democracia en la gestión de la entidad.

**Profesionalidad.** Trabajamos de forma rigurosa en los ámbitos de apoyo a la cultura local y educación, producción sostenible de alimentos, fortalecimiento económico y social de la población rural, investigación aplicada y la gestión y conservación del medio.

## 2.3. DÓNDE QUEREMOS LLEGAR

La concepción fundamental de CEAM consiste en promover el desarrollo rural económico, social y cultural de la población campesina e indígena de la Amazonía contribuyendo a la construcción de una sociedad basada en valores de solidaridad, justicia y equidad. A partir del Plan Estratégico 2008-2013 nos hemos marcado unas líneas de trabajo, que se materializan en los proyectos que llevamos a cabo en nuestra entidad.

## LÍNEAS DE TRABAJO

Impulsamos la revitalización y apropiación de la cultura entre los pueblos de la Amazonía

Consideramos importante reconocer la existencia de pueblos con diversidad de culturas, conocimientos, lenguas y cosmovisiones.

Al mismo tiempo, buscamos que haya una apropiación de los conocimientos ancestrales por las nuevas generaciones, en la intención de evitar la desaparición de manifestaciones tan identitarias como sus lenguas, ritos, costumbres y tradiciones.

También se pretende que esta labor no sea una responsabilidad de actores externos o eventuales, sino que esté ligada a la responsabilidad de entidades del Estado que garanticen el derecho de los pueblos indígenas a mantener vivas sus culturas.

Promovemos actividades productivas propias, con gestión sostenible de los recursos naturales y el fortalecimiento a la gestión eficiente de organizaciones campesinas e indígenas.

La situación de los campesinos indígenas en América del Sur es desfavorable. Por un lado por el hecho de la precariedad en relación de sus economías. Además son obviados por los datos estadísticos nacionales y desterrados de políticas públicas que favorezcan sus iniciativas.

CEAM trabaja para rescatar experiencias económico-productivas, con buenos resultados, planteadas por pequeños productores rurales, que buscan incesantemente mejores condiciones de vida para ellos y sus familias.

Es necesario consolidar los avances económicos y organizativos logrados por los productores locales campesinos e indígenas y en lo posible, buscar mecanismos que permitan emprender proyectos que afecten no sólo contextos locales sino regionales, en la perspectiva de articular un proceso productivo progresivo que contribuya a la viabilidad y sostenibilidad de la economía rural.

El manejo sostenible de los recursos naturales, la diversificación y complementariedad de diversos ingresos familiares, el intercambio de saberes y la investigación son tareas indispensables en un proceso de responsabilidad compartida.

Fortalecemos y acompañamos redes y organizaciones sociales del Norte y del Sur, para promover una ciudadanía activa y participativa

Para nosotros es tan importante el trabajo que se realiza en los países del Sur, como el trabajo en el contexto local. Nuestra línea de actuación está basada en el intercambio de conocimientos y experiencias entre Sur y Norte. Consideramos que las acciones de sensibilización y educación para el desarrollo son importantes para dar a conocer en nuestra sociedad la realidad de los pueblos donde trabajamos, su diversidad y riqueza ambiental y cultural. De esta manera, queremos fomentar el respeto y la solidaridad entre diferentes pueblos y culturas.

## 2.4. LAS PERSONAS QUE HACEN POSIBLE CEAM

CEAM es un grupo de personas que trabajamos juntas para un mismo fin. Forman parte de CEAM 9 integrantes de la Junta Directiva, 8 personas trabajadoras, 40 socios y socias y 170 socios y socias colaboradores. **A todos ellos, queremos agradecer su colaboración, su participación, su dedicación y sus aportaciones económicas. Gracias.**

### LA JUNTA DIRECTIVA

- Presidente: Josep Barba Formosa
- Vice-presidente: Jordi Pascual Sala
- Secretario: Albert Callejo i Amat
- Tesorero: Francisco Manuel Lafuente Campillo
- Vocal: Maria Botey
- Vocal: Emir Iskenderian
- Vocal: Umberto Lombardo
- Vocal: Antoni Madueño
- Vocal: Luis Pédigo

La junta se renueva cada cuatro años. Todas las personas asociadas a la entidad pueden presentar su candidatura para formar parte de la Junta. Se reúne cuatro veces al año.

La Asamblea está formada por los y las socios/as de la entidad, se reúne una vez al año en asamblea ordinaria y, si es necesario, se convoca una asamblea extraordinaria.

## EL EQUIPO TÉCNICO

### En la oficina de Barcelona:

- Carmiña García, directora - [direccion@ceam-ong.org](mailto:direccion@ceam-ong.org)
- Silvia Discacciati, responsable de proyectos de cooperación
- Estefanía Vilardebó, responsable de proyectos de cooperación - [proyectos@ceam-ong.org](mailto:proyectos@ceam-ong.org)
- Gisela Vives, responsable de sensibilización - [sensibilizacion@ceam-ong.org](mailto:sensibilizacion@ceam-ong.org)
- Maite Antolinez, contable - [admin@ceam-ong.org](mailto:admin@ceam-ong.org)
- Silvia Pintado, técnica de educación - [divulgacio@ceam-ong.org](mailto:divulgacio@ceam-ong.org)
- Maria Figueras, técnica de comunicación - [comunicacion@ceam-ong.org](mailto:comunicacion@ceam-ong.org)

### Personal en Bolivia:

- Nicola Momenté, coordinador de CEAM en Bolivia hasta septiembre 2009

Todos los contratos de trabajo son a tiempo determinado.

Gisela Vives y Maria Figueras han estado contratadas con el apoyo de los Planes Ocupacionales de la Generalitat de Catalunya subvencionados por el Fondo Social Europeo de enero a junio de 2009.

## 2.5. EL TRABAJO EN RED

Trabajamos con Organizaciones no Gubernamentales y Organizaciones de Base de países de América Latina. Además formamos parte de:

### ■ La Federació Catalana d'ONGD (FCONGD).

Entramos a formar parte de la FCONGD en 1996. Actualmente participamos activamente en dos de sus comisiones: Seguimiento de Políticas de Cooperación y Educación para el Desarrollo.

### ■ Coordinadora de ONG en Bolivia, (COEB).

La COEB es un foro que tiene la finalidad de coordinar las actividades de las organizaciones españolas no gubernamentales que actúan en Bolivia. CEAM forma parte de la coordinadora desde el 2006. En la asamblea extraordinaria celebrada en octubre de 2009 CEAM entró a formar parte del equipo coordinador.

### También pertenecemos a:

- Asociación de Universidades de la Amazonia, UNAMAZ
- Red Latinoamericana de mujeres pesqueras
- Red One World
- Red del Agua-Bolivia
- Adhesión al Comité Interinstitucional de Educación Ambiental-Bolivia
- Adhesión a la Red Iberoamericana de Acuicultura de especies amazónicas
- Adhesión a la Red de Investigación, Desarrollo & Innovación de Acuicultura
- La Xarxa Solidària de San Cugat
- El Consell Municipal de Solidaritat i Cooperació del Masnou





## COOPERACIÓN INTERNACIONAL AL DESARROLLO

### 3.1. DÓNDE TRABAJAMOS

	Bolivia	Uruguay	España
<b>Población total (datos en millones)</b>	9,5	3,3	44,1
<b>Esperanza de vida al nacer (en años)</b>	65,4	76,1	80,7
<b>Índice de alfabetización en adultos (% de personas de 15 años y mayores)</b>	90,7	97,9	97,9
<b>PIB por habitante (US\$)</b>	4,206	11,216	31,560
<b>Índice de desarrollo humano *</b>	113 (0,729)	50 (0,865)	15 (0,955)

Fuente: Informe sobre Desarrollo Humano 2009 del PNUD

\* Indicador elaborado por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) que mide la mediana del progreso y ordena a los países de más a menos (de 1 –el mejor- a 182 –el peor-) y que está basado en tres dimensiones esenciales del desarrollo humano:

- Vida larga y saludable (medida según la esperanza de vida al nacer).

- Educación (medida por la tasa de alfabetización de adultos y la tasa bruta combinada de matriculación en educación primaria, secundaria y superior; así como los años de duración de la educación obligatoria).
- Nivel de vida digno (medido por el PIB per cápita).

#### BOLIVIA

La situación actual boliviana describe procesos de inestabilidad, debido a las reformas sustanciales que se han introducido en la nueva Carta Constitucional que se aprobó a partir del referéndum celebrado en enero del 2009. Estas modificaciones pretenden equiparar la distribución de recursos y distribuirlos entre los sectores más empobrecidos de su población.

En Bolivia CEAM trabaja en el departamento del Beni y en el departamento de Santa Cruz, que se encuentran en el oriente, en la región amazónica del país. Allí parece que estas transformaciones sustanciales no llegan debido a la situación permanente de postergación de la que ha sido objeto

el oriente boliviano, en particular la zona noreste, donde incluso se nota la ausencia de las entidades del Estado que garanticen el orden y seguridad pública. De ahí la necesidad de concertar procesos de cooperación orientados a atenuar esta situación e implicar la actuación de instituciones del Estado y organizaciones que tienen presencia en esta región.

También es importante destacar la gran diversidad étnica (37 grupos y 10 familias lingüísticas) y ecológica del país. Según datos del INE de 2001, el 49'95% de la población boliviana es indígena. Consideramos importante reconocer esta diversidad y promover los saberes históricos, sociales, culturales y naturales de la región.



## URUGUAY

Aunque nuestro objetivo es trabajar en la zona amazónica, en el 2007 se nos planteó la posibilidad de trabajar en un proyecto en Uruguay. Fundación Quebracho, una asociación con años de experiencia, nos propuso trabajar en un programa de desarrollo de zonas rurales marginales del interior del país, concretamente en el departamento de Cerro Largo.

A mediados de 2002, Uruguay experimentó una profunda crisis económica, de las peores en su historia. Su PIB per cápita se redujo a la mitad (de US\$ 6.801 en 1998 a US\$ 3.283 en el año 2003). Esto desembocó en una grave crisis social, los índices de pobreza, inseguridad, desocupación y marginalidad se dispararon.

El departamento de Cerro Largo, en el que trabajamos, se encuentra dentro del área ganadera. Fraile Muerto es la tercera ciudad del departamento y constituye el centro de una vasta zona agrícola-ganadera en la que la pobreza es el denominador común. La situación también resulta más complicada por el aislamiento, la carencia de servicios básicos, la marginación de los beneficios de las políticas sociales, así como de la posibilidad de participar o incidir en la vida del país. Por ello la Fundación Quebracho trabaja en esta zona para contribuir al desarrollo integral de comunidades en el medio rural.

## 3.2. CON QUIÉN TRABAJAMOS – NUESTRAS CONTRAPARTES LOCALES

Seguimos trabajando con los socios locales HOYAM-Mojos y el Consejo Educativo del Pueblo Originario Indígena Mojeño (CEPOIM) en Bolivia y con la Fundación Quebracho en Uruguay.

Pero este año nos satisface haber incorporado dos nuevas contrapartes bolivianas que tienen un peso importante dentro de su ámbito de acción: el Instituto para el Hombre Agricultura Ecología (IPHAE) por lo que se refiere al medio ambiente y la Federación Departamental de Mujeres Campesinas Indígenas Originarias del Beni- Bartolina Sisa (FDMCIOB- BS) por lo que se refiere al empoderamiento de la mujer.



### Centro de Estudios Hoya Amazónica (HOYAM- MOJOS)

Hoyam-Mojos se constituye con el fin principal de promover el desarrollo socio-cultural y económico de los pueblos indígenas de la Amazonia boliviana, llevando a cabo actividades en el orden cultural, productivo y científico.

Hoyam-Mojos tiene su sede en San Ignacio de Moxos, donde desarrolla sus actividades desde su fundación en 1992. Sin embargo, en el año 2008, ha extendido su zona de acción al departamento de Santa Cruz (municipios de El Torno, San Ignacio de Velasco, Roboré).

**Mail contacto:** hoyam.mojos@gmail.com



### Consejo Educativo del Pueblo Originario Indígena Mojeño (CEPOIM)

CEPOIM se conforma para contar con un instrumento orgánico que sea nexo entre las bases y las instituciones gubernamentales y no gubernamentales para lograr satisfacer las necesidades, intereses y aspiraciones propias de la cultura mojeña.

Su misión es fortalecer a las organizaciones indígenas y otros sectores sociales del pueblo mojeño a través de acciones educativas que permitan la construcción de una sociedad intercultural y bilingüe sobre la base de la Cultura Mojeña en fortalecimiento de nuestra identidad.

**Mail contacto:** cepoim@cepos.bo

### Fundación Quebracho - Promoción en comunidades rurales

La Fundación Quebracho - Promoción en Comunidades Rurales es una organización no-gubernamental (ONG), sin fines de lucro, cuyo principal objetivo es contribuir al desarrollo integral de comunidades en el medio rural, a partir de actividades en distintas áreas: educación, salud, producción, recreativo-culturales, servicios, etc. Cuenta con un equipo interdisciplinario conformado por técnicos agropecuarios, asesores económicos y médicos, entre otros, con vasta experiencia en trabajos de promoción y desarrollo en el medio rural.

Este equipo que comenzó a trabajar en la zona de Quebracho, 8va. Sección de Cerro Largo, en 1977, integró el Programa de Desarrollo Rural del Instituto del Hombre durante 11 años, constituyéndose en 1994 en la institución "Fundación Quebracho - Promoción en Comunidades Rurales".

**http://www.chasque.net/funque/**



### Instituto para el Hombre Agricultura Ecología (IPHAE)

IPHAE está especializado en prestar servicios de alta calidad en el desarrollo tecnológico, capacitación y asistencia técnica en conservación, manejo y aprovechamiento de recursos y ecosistemas forestales y agroforestales, agroindustria y en la comercialización de productos de la Amazonía boliviana.

Desde su fundación, en 1994, ha ejecutado varios programas y proyectos de cooperación internacional contribuyendo al desarrollo de la población más desfavorecida de la región norte de la Amazonía boliviana.

**http://www.iphae-riberalta.org.bo/**



### Federación departamental de mujeres campesinas indígenas originarias del Beni- Bartolina Sisa (FDMCIOB- BS)

La federación departamental de Mujeres Campesinas Indígenas originarias del Beni- Bartolina Sisa regional Beni (FDMCIOB-BS) es una organización de tercer nivel que representa a 2 centrales y a 15 organizaciones de mujeres indígenas y campesinas del Beni. Tiene amplia representatividad en la región en temas de género y representa una institución con la necesaria incidencia para proponer políticas que generen un cambio social hacia una mayor integración y participación de las mujeres indígenas del Beni.

La participación de Bartolinas en el Beni como organización de mujeres, se ha convertido en un referente para la mujer Campesina Indígena.

**http://www.bartolinasisa.org/**





### 3.3. NUESTROS PROYECTOS DE COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO 2009

Articulamos nuestros programas y proyectos de cooperación internacional a través de nuestros objetivos específicos:

#### ■ AUMENTAR LAS CAPACIDADES HUMANAS

**Promoción de la cultura mojeña a través de la educación formal en el ámbito territorial mojeño**

**CONTRAPARTE** HOYAM-MOJOS

**PAÍS:** Bolivia, Departamento del Beni, provincia de Mojos

**FECHAS PROYECTO** Septiembre de 2008 – julio de 2010

Importe total del proyecto	138.954,71 €
Ajuntament de Barcelona	75.000,00 €
AECID	20.000,00 €
Ajuntament Sant Cugat	12.835,34 €
Ajuntament Masnou	5.435,00 €
CEAM	2.715,00 €
Contrapartes (HOYAM-Mojos y CEPOIM).	7.069,37 €
Población participante	15.900,00 €

Con este proyecto se quiere fomentar la cultura, la identidad y el desarrollo humano de los pueblos indígenas de la Amazonía boliviana a través de la Educación Intercultural Intracultural y Plurilingüe (EIIP). Educación intracultural, es decir que tenga en cuenta los conocimientos y costumbres de cada uno de los diferentes pueblos indígenas para que después pase a ser intercultural, es decir, una educación en la que tengan cabida otras culturas diferentes. Y, desde luego, se trabaja por una educación plurilingüe, que tenga en cuenta todas las lenguas del país. Se plantea contribuir a la formación del profesorado en EIIP (docentes que formarán a maestros/as) como aspecto clave para mejorar la calidad de la educación mojeña y facilitar los procesos de implementación curricular.

El proyecto también plantea la adecuación del sistema educativo a la realidad de las comunidades indígenas a través de la creación y fortalecimiento de Consejos Educativos Comunitarios, de Núcleo y de Distrito, mejorando la participación de padres y madres, estudiantes y autoridades comunales en la formación del alumnado.

**Difusión y valorización de los saberes históricos, sociales, culturales, y naturales propios al alumnado de primaria de Mojos**

**CONTRAPARTE** HOYAM-MOJOS

**PAÍS:** Bolivia, Departamento del Beni, provincia de Mojos

**FECHAS PROYECTO** febrero de 2008 – abril de 2009

Importe total del proyecto	31.511,91€
Ajuntament del Masnou	7.009,58 €
Ajuntament de Gavà	5.570,00 €
CEAM	13.573,59 €
HOYAM-Mojos	2.648,41€
CEPOIM y población beneficiaria	2.710.34 €

El presente proyecto permitió la elaboración participativa del libro "Semillas del Saber Mojeño", un libro de texto que divulga conocimientos y saberes de la historia, el medio natural y las particularidades identitarias de Mojos a nivel social, cultural y natural, para tercer ciclo de primaria y secundaria.

Se trata de un material complementario que quiere añadir la información territorial y cultural propia a las competencias educativas pertinentes del tercer ciclo de primaria.

El libro de texto se editó en dos versiones, una castellano-ignaciano y la otra castellano-trinitario con el fin de revalorizar las lenguas indígenas locales y facilitar su aprendizaje al profesorado de otras regiones. Consta de unas 300 páginas con textos y ejercicios que fomenten la valorización e interés por la propia cultura, la reflexión y el trabajo individual, en grupo y en la comunidad.



#### ■ AUMENTAR LAS CAPACIDADES ECONÓMICAS

### > BOLIVIA

**Consolidación de la Piscicultura Rural a Pequeña Escala en la provincia de Mojos, Beni**

**CONTRAPARTE** HOYAM-MOJOS

**PAÍS:** Bolivia, Departamento del Beni, provincia de Mojos

**FECHAS PROYECTO** marzo 2008 – febrero 2011

Importe total del proyecto	
ACCD	390.000,00 €
Ajuntament Sant Cugat	22.387,34 €
CEAM	19.000,00 €
HOYAM-Mojos	663.172,00 €
Gobiernos Municipales	171.749,33 €

El programa pretende mejorar la sostenibilidad económica y alimentaria y contribuir a la autonomía de 2.196 familias de comunidades indígenas y campesinas que presentan índices de pobreza de más del 90 %. En los últimos años la piscicultura rural a pequeña escala se ha extendido a muchas comunidades. El objetivo del programa es consolidar la piscicultura rural como un rubro productivo innovador, viable y rentable en la provincia Mojos con el fin de mejorar la sostenibilidad económica y alimentaria y la articulación orgánica de las comunidades indígenas de esta región, mejorando la participación de la mujer en la toma de decisiones.

Uno de los puntos importantes es consolidar la Asociación de Piscicultores Indígenas de Moxos (ASOPIM) mediante formación y seguimiento intensivos, transfiriendo la responsabilidad de la gestión de la piscicultura de forma progresiva a medida que sus capacidades se vayan fortaleciendo y dotar a las comunidades piscícolas con las infraestructuras y equipos necesarios para la producción y comercialización del pescado.



### Programa Obra social La Caixa de apoyo al desarrollo socioeconómico, ambientalmente sostenible, de las comunidades del municipio de El Torno

<b>CONTRAPARTE</b>	HOYAM-MOJOS
<b>PAÍS:</b>	Bolivia, Departamento de Santa Cruz, provincia Andrés Ibáñez
<b>FECHAS PROYECTO</b>	octubre 2008 – septiembre 2012

<b>Importe total del proyecto</b>	<b>1.008.103,35 €</b>
Fundació La Caixa	550.000,00 €
Obra Social Caja Sol	84.347,59 €
CEAM	34.474,28 €
HOYAM-Mojos	21.070,87 €
Población participante	174.797,60€
Alcaldía de El Torno	143.413,01€

El objetivo del proyecto es introducir, potenciar o mejorar sistemas productivos y actividades ambientalmente sostenibles en las comunidades del municipio de El Torno que permitan aumentar los ingresos de sus familias con una visión de equidad de género y planificación territorial.

Se apoyan actividades productivas ambientalmente sostenibles y económicamente viables. La componente económica es fundamental, sin embargo no deja de estar acompañada por la consideración de aspectos socioculturales, medioambientales y de fortalecimiento institucional. Por un lado se considera prioritaria la equidad de género y el fortalecimiento de la participación y de la capacidad de liderazgo de las mujeres, por el otro se pone gran atención al medio ambiente implementando técnicas productivas altamente sostenibles y elaborando de manera participativa un plan de manejo del territorio.

### Identificación e Implementación de la piscicultura rural a pequeña escala en la Chiquitanía

<b>CONTRAPARTE</b>	HOYAM-MOJOS
<b>PAÍS:</b>	Bolivia, Departamento de Santa Cruz, provincia Chiquitos y Velasco
<b>FECHAS PROYECTO</b>	diciembre de 2008 – noviembre de 2009

<b>Importe total del proyecto</b>	<b>89.249,11 €</b>
Fundación ICO	51.168,64 €
CEAM	5.359,04 €
HOYAM-Mojos	26.714,29 €
Gobiernos Municipales	3.014,28 €
Población participante	2.992,86 €

El proyecto pretende incorporar la piscicultura en la Chiquitanía como práctica productiva sostenible que permita mejorar la sostenibilidad económica y alimentaria de sus comunidades. Para ello se elaboró un estudio de factibilidad para conocer y analizar las áreas más óptimas donde replicar la experiencia piscícola desarrollada en otras regiones rurales amazónicas. Además, impulsará varios módulos productivos que permitan introducir esta práctica en la realidad de la región, mejorando la seguridad de la dieta y economía de más de 40 familias.

El proyecto también incluyó una parte de formación para dotar de los conocimientos teóricos y prácticos necesarios para la cría de peces, tanto a las personas productoras como al personal técnico de los municipios a fin de que puedan continuar la experiencia, replicándola en otras comunidades, aumentando de forma paulatina la superficie de cría y asegurando de esta forma la sostenibilidad de la acción.

### Extensión de la Piscicultura en comunidades indígenas y campesinas en las provincias de Marbán, Cercado y Mojos del Departamento del Beni

<b>CONTRAPARTE</b>	HOYAM-MOJOS
<b>PAÍS:</b>	Bolivia, Departamento del Beni, provincias de Marbán, Cercado y Mojos
<b>FECHAS PROYECTO</b>	marzo 2007 – mayo 2009

<b>Importe total del proyecto</b>	<b>409.599,00 €</b>
AECID	282.651,00 €
CEAM	15.168,00 €
Contraparte y beneficiarios	68.864,00 €
Otros (aportaciones públicas)	42.916,33 €

El proyecto es una continuación de la línea de trabajo desarrollada por CEAM y HOYAM-Mojos iniciada en el año 2000. El trabajo de desarrollo y extensión de la piscicultura rural en comunidades indígenas de Mojos a lo largo de este período ha permitido que, hoy por hoy, la piscicultura rural sea una opción real para la mejora del nivel de vida de sus pobladores.

La Prefectura del Beni ha reconocido la importancia de la extensión y afianzamiento de la piscicultura como motor de desarrollo para alcanzar la soberanía alimentaria y la seguridad económica de la población más pobre del Departamento. Se excavaron 23 viveros para piscicultura, se ha creado un puesto de acopio y venta de pescado en el mercado de Trinidad y se han fortalecido las asociaciones de piscicultores.

## &gt; URUGUAY

## Programa Regional de Desarrollo Rural

<b>CONTRAPARTE</b>	Fundación Quebracho
<b>PAÍS:</b>	Uruguay, Departamento de Cerro Largo
<b>FECHAS PROYECTO</b>	noviembre de 2009 – octubre 2010

<b>Importe total del proyecto</b>	<b>272.176,56 €</b>
Gobierno de Canarias	137.749,08 €
CEAM	5.700,00 €
F. Quebracho y población participante	127.727,48 €
Otros (aportaciones públicas)	1.000,00 €

Programa multidisciplinar e integral que, con la participación activa de los actores locales, está dirigido a viabilizar un proceso de desarrollo regional sustentable de una de las regiones más pobres del país, conformada por 25 comunidades rurales marginadas del departamento de Cerro Largo (16 próximas al pueblo de Fraile Muerto y otras 8, más distantes). El proyecto ha desarrollado actividades en las áreas temáticas Económico-Productiva y de Empleo, Promoción Socio-Educativa y Salud Comunitaria. Se ha procurado acrecentar los ingresos y la sostenibilidad alimentaria; desarrollar y /o facilitar el acceso a servicios de salud y socioeducativos locales de calidad e incrementar la capacidad organizativa y de gestión.

■ AUMENTAR LAS CAPACIDADES PARA  
MEJORAR LA SOSTENIBILIDAD AMBIENTAL

**Mejora de la calidad del medio ambiente a través de acciones que promueven el uso adecuado de la basura orgánica en 8 barrios del municipio de Riberalta**

<b>CONTRAPARTE</b>	Instituto para el Hombre Agricultura Ecología (IPHAE)
<b>PAÍS:</b>	Bolivia, Departamento del Beni, provincia de Antonio Vaca Díez
<b>FECHAS PROYECTO</b>	julio 2009 – octubre 2010

<b>Importe total del proyecto</b>	<b>41.299,02 €</b>
Caixa Sabadell	22.000,00 €
MMAMB	12.900,08 €
Ajuntament de Gavà	5.000,00 €
CEAM	1.136,00 €
IPHAE	11.300,00 €
Población participante	2.307,94 €
UFM	6.570,00 €
UAB	1.375,00 €
AVOBIN	650,00 €

El proyecto surge de la necesidad de buscar alternativas para el tratamiento de la basura que constituye uno de los problemas ambientales más serios de Riberalta. Su objetivo es contribuir en la mejora de la calidad de vida de la población del municipio promoviendo acciones participativas de niños/as y población adulta. Se trabaja alrededor de 4 ejes principales: acciones que promueven

el uso adecuado de la basura orgánica, la producción de alimentos vegetales en huertas familiares y escolares con el uso de sustratos provenientes de la basura orgánica (compost), la reforestación de zonas urbanas con plantas frutales y ornamentales producidas en viveros escolares también con el uso de compost y la organización e implementación del movimiento "Por un ambiente limpio y una ciudad linda".

El enfoque participativo es fundamental en el proyecto, que cuenta entre sus socios/as locales con 8 organizaciones territoriales de base, el Gobierno Municipal, la Universidad Autónoma del Beni, la Distrital de educación de Riberalta y Asociaciones de voluntarios/as y vecinos/as.

**Implementación de una red de coordinación interinstitucional para la gestión y el control de aguas comunitarias de consumo entre el gobierno local y las TCO TIM y TIMI del municipio de San Ignacio de Moxos, Beni**

<b>CONTRAPARTE</b>	Instituto para el Hombre Agricultura Ecología (IPHAE)
<b>PAÍS:</b>	Bolivia, Departamento del Beni, provincia de Mojos
<b>FECHAS PROYECTO</b>	julio 2008 – diciembre 2009

<b>Importe total del proyecto</b>	<b>104.992,61 €</b>
Diputació de Barcelona	58.776,19 €
CEAM	16.968,00 €
HOYAM-Mojos	29.248,42 €

En la provincia Mojos no existe ningún tipo de control de calidad de las aguas para consumo. Esta situación se aprecia en el centro urbano de la provincia, pero es especialmente grave en las comunidades indígenas del área rural, donde la fuente principal de abastecimiento son ríos, arroyos, curichis y lagunas. Con este proyecto se implementó una red de coordinación interinstitucional para la gestión y el control de aguas comunitarias de consumo en dos de las Tierras Comunitarias de Origen (TCO's) de la provincia de Mojos, el Territorio Indígena Multiétnico (TIM) y el Territorio Indígena Mojeño Ignaciano (TIMI) (38 comunidades indígenas).

También se fomentó una cultura de higiene en relación al agua de consumo desde el nivel del saneamiento (para reducir la contaminación de las fuentes) hasta el nivel del consumo (tratando las aguas para su desinfección), formando una red de promotores y promotoras del agua y llevando a cabo una campaña de información y comunicación.



## ■ AUMENTAR LAS CAPACIDADES Y AUTONOMÍA DE LAS MUJERES

**Apoyo a la promoción de liderazgos femeninos a través de la formación y la incidencia política en las organizaciones indígenas de mujeres en el Beni**

**CONTRAPARTE** Federación departamental de mujeres campesinas indígenas originarias del Beni- Bartolina Sisa (FDMCIOB- BS)

**PAÍS:** Bolivia, Departamento del Beni, provincias de Cercado, Marbán, Itenez, Yacuma, Ballivian

**FECHAS PROYECTO** octubre 2009 – septiembre 2010

<b>Importe total del proyecto</b>	<b>91.602,74 €</b>
ACCD	73.229,21 €
CEAM	13.399,10 €
FDMCIOB-BS	2.275,41 €
Población participante	2.699,02 €

El proyecto pretende apoyar procesos de fortalecimiento institucional de la Federación Departamental de Mujeres Campesinas Indígenas Originarias del Beni (FDMCIOB-BS) y de las organizaciones de base de mujeres indígenas y campesinas de 5 provincias del Oriente Boliviano.

Se plantea realizar un proceso de formación de mujeres líderes a distintos niveles con el objetivo que puedan ejercer sus derechos y desempeñar sus cargos con plena información y competencias.

La promoción del liderazgo de la mujer en el Beni abrirá paso para que mujeres comprometidas puedan incidir políticamente y agendar políticas públicas a nivel nacional y departamental. Se pretende constituir una agenda de propuestas de políticas públicas con enfoque de género y realizar actividades de lobbying y cabildeo para poder agendar estas propuestas a nivel regional y nacional.





## ACTIVIDADES DE DIFUSIÓN Y EDUCACIÓN PARA EL DESARROLLO

Consideramos importante **dar a conocer en nuestra sociedad la realidad de la Amazonía** y fomentar el respeto y el intercambio entre diferentes pueblos y culturas. De aquí surgen nuestros proyectos de difusión y educación para el desarrollo.

Con ellos pretendemos sensibilizar, educar e incidir en la población de los países del Norte, para promover una ciudadanía activa y participativa, que contribuya a la generación de políticas equitativas y justas en el marco de la cooperación de los pueblos.

La mayoría de estas actividades están incluidas en nuestro **Catálogo de actividades de Educación Para el Desarrollo**.

### 4.1. ACTIVIDADES ENFOCADAS A POBLACIÓN INFANTIL Y JUVENIL

Aprender de costumbres y creencias de otras culturas, de manera amena, a través de leyendas; reproducir una artesanía boliviana con las propias manos; comprender complejos mecanismos de adaptación y reaprovechamiento del entorno y reproducirlos en tres dimensiones. Estos son algunos de los objetivos que pretendemos alcanzar con nuestros talleres de educación para el desarrollo, que cada vez estamos realizando en más escuelas, institutos y bibliotecas.

**El pasado año 2009 realizamos un total de 28 talleres, dinamizamos 4 juegos de rol y nuestra obra de títeres se representó en 15 ocasiones.**

#### Taller de educación por la Paz. “De excursión con la Paz y el Conflicto”

**Dirigido a población infantil (segundo ciclo de Educación Primaria)**

**Ha financiado la creación del taller la Oficina de Pau i Drets Humans de la Generalitat de Catalunya con 2064 €**

Taller pedagógico dirigido al alumnado de ciclo superior de primaria para trabajar la cultura de la paz y la resolución de conflictos. El hilo conductor es un viaje imaginario hacia la Amazonía boliviana. En este viaje trabajamos los conceptos de paz, conflicto y derechos humanos. Mediante el uso de diferentes dinámicas el alumnado podrá pensar y reflexionar sobre los conceptos y aprender a partir de la experiencia vivida.

Se han realizado 2 talleres en la Escuela Mare de Déu de Montserrat de Cornellà del Llobregat en los niveles de 5º y 6º curso de educación primaria. El público participante han sido finalmente 48 alumnos, 24 por clase.

#### Taller de creación de cuentos “Apropem l’Amazònia boliviana als infants”

**Dirigido a población infantil de 6 hasta 10 años**

**Ha financiado la creación del taller la Diputació de Barcelona con 2256 €**

El taller de creación de cuentos es un taller dirigido a niñas y niños de entre 6 y 12 años con una duración de dos horas y media y está pensado para un aforo de 25 participantes por sesión. En la primera parte del taller se explica el contexto de la región amazónica y cuentos que pertenecen a las leyendas de tradición oral de los pueblos Tsimane y Yuracaré. En la segunda parte del taller los participantes

elaboran la portada de un libro en el que se recoge una de las leyendas contadas. El libro, con tapas de tela, simula una artesanía que se realiza en Mojos.

Esta actividad ha formado parte del Catálogo de ofertas de sensibilización de la Diputación de Barcelona para los ayuntamientos 2009. Se han realizado los ocho talleres comprometidos con el Catálogo, en los que han participado un total de 202 niños de entre 5 y 12 años de varios municipios de la Diputación de Barcelona: Sta. Margarita de Montbuí, Badalona, Castelldefels Terrassa y Espulgues de Llobregat.

También realizamos el taller fuera de la oferta del catálogo en 12 ocasiones.



### Taller de cuenta cuentos “Contes de l’Amazònia boliviana”

**Dirigido a población infantil de 6 hasta 10 años.**

Taller que incluye varios cuentos de la tradición oral de las comunidades indígenas de la Amazonía boliviana. Los cuentos explican los orígenes de los animales y las plantas, la relación del hombre y el medio, etc. El taller se acompaña de imágenes y materiales artesanales de Bolivia.

Este año hemos realizado este taller en 16 ocasiones.

### Juego de Rol “Una mirada a l’Amazònia boliviana”

**Dirigido a población juvenil de entre 12 y 16 años (ESO).**

La actividad consta de dos partes: primero se hace una charla previa con imágenes digitales que muestran la biodiversidad de algunos de sus ecosistemas así como su biodiversidad cultural. En la segunda parte del taller se realiza el montaje en tres dimensiones de las obras hidroagrícolas que los pueblos del oriente boliviano construyeron en la época precolombina.

El formato lúdico pedagógico utilizado en el taller permite, de manera visual, comprender como eran estas impresionantes obras y para qué fueron construidas. Una actividad que fomenta el trabajo en grupo y la puesta en común de estos conocimientos adquiridos.

En el 2009 dinamizamos el juego de de rol: “Una mirada a l’Amazònia boliviana” en 4 grupos de educación secundaria.

### Obra de títeres “Tsimane, un viatge a l’Amazònia”

**Dirigida a población infantil de 6 hasta 10 años y público familiar.**

Tsimane es un espectáculo fruto de la colaboración con Zia Guantazo y nuestra contraparte en Bolivia Centro de Estudios Hoya Amazónica (HOYAM MOJOS).

Este espectáculo de títeres recoge varios cuentos procedentes de la tradición oral de la Amazonía. Los cuentos nos muestran una cultura diferente a la nuestra y la relación de ésta con el medio introduciendo valores de respeto y solidaridad. Podéis ver un resumen en <http://www.ziaguantazo.blogspot.com/>

La obra nació en el 2006 gracias a una subvención de los ayuntamientos de Barcelona y Sant Cugat del Vallès. Después de 3 años de andanzas, con numerosas representaciones en Cataluña y una gira boliviana, sigue muy activo.

Durante el 2009 se han realizado un total de 15 representaciones. Cabe destacar la participación en el Primer Festival Internacional Anual TEATREX PISO 5, FAC: “Fet a Catalunya i Caracas” (Venezuela) en septiembre.



## 4.2. ACTIVIDADES ENFOCADAS A POBLACIÓN ADULTA

### Jornadas: Desarrollo Sostenible en la Amazonía

**Población participante: Dirigido al público en general, con especial atención a todas aquellas personas o entidades que trabajan en cooperación al desarrollo y/o en la Amazonía.**

**Ha financiado la realización de las jornadas l’Agència Catalana de Cooperació per al Desenvolupament (ACCD) con 25.000,00 €.**

Como entidad especializada en medio ambiente y con una amplia experiencia en la Amazonía boliviana, creemos importante dar a conocer a la ciudadanía la realidad de los pueblos amazónicos, las problemáticas actuales que afectan a la región tanto a nivel cultural como ambiental, así como algunas acciones que se están realizando en la región dentro de la perspectiva de desarrollo sostenible.

Con las Jornadas se ha querido presentar, bajo una visión multidisciplinar, la diversidad cultural y ambiental, las problemáticas y las posibilidades de desarrollo sostenible en la Amazonía. Se han tratado temas como biodiversidad, diversidad cultural, derechos de los pueblos indígenas, educación bilingüe, proceso de demarcación de territorios indígenas y otros.

Para ampliar la visión de análisis y fomentar el debate intercultural, han participado en las ponencias personas expertas del norte y del sur.

Concretamente, de la Amazonía boliviana han participado Pedro Nuny, Vicepresidente de la Confederación de Pueblos Indígenas de Bolivia (CIDOB) y Corpus Malale, Coordinador del Consejo

Educativo del Pueblo Originario Indígena Mojeño (CEPOIM). Desde organizaciones del norte han participado:

- Gemma Celigueta- representante de IWGIA (Grupo Internacional de Trabajo sobre asuntos indígenas)- Barcelona.
- Jordi Noe, Coordinador d'alterNativa Intercanvi amb Pobles Indígenes.
- Aureli Argemí i Roca, President CIEMEN (Centre Internacional Escarré per a les Minories Ètniques i les Nacions).
- Rita Huybens , Presidenta de La Lliga dels Drets dels Pobles.
- Gemma Casal i Fité, Responsable de l'Àrea de Recerca del CCDD-Lleida (Centre de Cooperació per al Desenvolupament Rural, Universitat de Lleida).
- Silvia Formetí, Tècnica projectes Ingeniería sin fronteras-Cataluña.
- Ferran Garcia Moreno, Coordinador de la campanya "No et mengis el món" y de la unidad de Investigaciones y Redes de Veterinarios sin fronteras (VSF).
- Víctor Maeso, Coordinador de la campanya Finanzas Éticas de SETEM-Cataluña.
- Marta Repullo, Responsable América del Sur de la ACCD (Agencia catalana de cooperació para el desenvolupament).

Las Jornadas se llevaron a cabo los días 6 y 7 de mayo de 2009 en la Casa del Mar de Barcelona.



### Curso de Evaluación de proyectos de Cooperación al desarrollo

**Población participante: 31 personas que trabajan o están interesadas en la gestión de proyectos de cooperación internacional para el desarrollo.**

**Ha financiado la realización del curso el Ajuntament de Barcelona a través del Programa Barcelona Solidària 2008, con 9.424,34 €.**

**Ha colaborado con nosotros el Instituto de Estudios Sobre Conflictos y Acción Humanitaria (IECAH).**

La evaluación es una herramienta fundamental para la mejora de la calidad y la credibilidad de las acciones de cooperación, tanto en su faceta de rendición de cuentas como en su aspecto de aprendizaje. Por este motivo planteamos este curso teórico y práctico sobre los elementos esenciales del enfoque de evaluación y de introducción a las técnicas y procedimientos para su aplicación en proyectos de cooperación internacional.

Se realizó del 16 al 24 de octubre en Barcelona, con una duración de 26 horas lectivas. Para garantizar una mayor flexibilidad en el estudio, una parte del curso se realizó mediante una plataforma virtual de IECAH.

Las metodologías participativas utilizadas han implicado trabajo en grupo, el espacio virtual, análisis de estudios de caso, ejemplos de experiencias reales de evaluación. Este accionar ha supuesto una activa participación del alumnado y una implicación desde el comienzo hasta el final del curso.

El 94% de las personas participantes del curso valoran que los objetivos del curso se han cumplido.



### Ciclo de actividades "Apropa't a l'Amazònia boliviana"

**Población participante: población general**  
**Ha financiado la realización de este ciclo de actividades la Diputació de Barcelona, con 16.066,02 €.**

Este proyecto está centrado en la presentación de la exposición fotográfica **"La màgica Amazònia Boliviana: biodiversitat i riquesa cultural"**, que consta de 40 fotografías y un banner explicativo sobre la biodiversidad y la riqueza cultural de la zona.

Durante la quincena en la que la exposición se encontró activa se realizaron actividades complementarias, entre las que se cuentan una visita guiada a cargo de un experto para una mejor contextualización de las temáticas abordadas. Asimismo, el primer sábado de la quincena, la compañía de teatro de Intervención Marabal realizó una acción de teatro de calle: **"L'Amazònia en venda"**. Concebida como un acto de denuncia de los problemas medioambientales que existen hoy en la región amazónica, la obra pretende incitar a la reflexión de aquellos que la ven y que en ella reconocen sus propias actitudes.

La exposición se hizo efectiva en la Casa de Cultura de Sant Cugat del Vallès y en el Centre Cultural Sant Josep de L'Hospitalet de Llobregat durante el primer trimestre del 2010.



### Charla "Medi ambient: Què està passant a l'Amazones?"

**Población participante: una treintena de personas, la mayoría socios/as de SETEM**  
**Dentro del Ciclo "Diàlegs per la sensibilització", organizado por la delegación de SETEM en Barcelona.**

La charla dio una visión general de la Amazonia, qué es y sus características ecológicas, su biodiversidad y su influencia en el clima de nuestro planeta. También habló de las problemáticas ambientales más preocupantes en la Amazonía y sus consecuencias para la población local y también a nivel global.

La charla se realizó el 13 de marzo de la mano de Estefanía Vilardebó, responsable de sensibilización de CEAM.

### Charla "El ressorgiment de les poblacions indígenes a Llatinoamèrica".

**Población participante: personas vinculadas con la cooperación internacional y de otras áreas**

Se llevó a cabo dentro del "Camp-a-ment. L'A, B, C De les Crisis, manual de TransformAccions", organizado por la Asociación Catalana d'Enginyeria Sense Fronteres.

La charla, a cargo de Josep Barba, se realizó el sábado 27 de junio.

#### Participación en el II Salón Internacional de la Cooperación de Dakar

**Población participante: 45 ONG's, 24 empresas subministradoras de bienes y equipamiento para proyectos de cooperación y 33 instituciones de países donantes, organismos multilaterales y agencias de cooperación.**

CEAM fue seleccionado para participar en la **mesa de trabajo sobre "Agricultura, ecología y nutrición"**, en la que se expusieron las actuaciones en piscicultura llevadas a cabo en la Amazonía boliviana y su replicabilidad en otras geografías del trópico húmedo. En esta mesa de trabajo participaron aproximadamente cincuenta personas.

Además, CEAM contó con un stand en la feria de expositores, en el que se expusieron nuestras actividades como ONGD y también nuestras publicaciones.

El encuentro, al que asistió Josep Barba, se desarrolló en Dakar del 29 de junio al 1 de julio.



### 4.3. ACTIVIDADES EN LOS MUNICIPIOS DE NUESTRAS DELEGACIONES

CEAM participa activamente en el Consell Municipal de Solidaritat i Cooperació del Masnou y en la Xarxa Solidària de Sant Cugat del Vallès y Viladecans. Además, aprovechamos las fiestas de la solidaridad y encuentros que se organizan en estos municipios para tener un contacto directo con la gente y dar a conocer de manera personalizada la realidad de la Amazonía.

#### El Masnou

**Festa multicultural**, dentro de los actos de su Fiesta Mayor, el domingo 28 de junio.

**Festa de la solidaritat**, el sábado 19 de septiembre.

#### Sant Cugat

**Festa de la Solidaritat**, el sábado 23 de mayo.

**Festa de Tardor**, el domingo 8 de noviembre.

#### Viladecans

**8ª Muestra de Entidades de Viladecans**, el Sábado 16 y el domingo 17 de mayo.

Para participar en estos encuentros hemos realizado distintas actividades, como el taller de creación de cuentos o la actividad **"Pinta la selva de tiri i els germans jaguars"** para los niños y niñas. Además, este año, hemos creado especialmente la actividad **"L'Amazònia boliviana amb els cinc sentits"**, un juego sencillo que consta de varias acciones de corta duración a través de las cuales, se pretende que los participantes conozcan a través de la vista, el gusto, el tacto, el oído y el olfato un poco más sobre la Amazonía.







La comunicación ha tomado importancia en nuestra organización durante este año. Es un medio para dar a conocer nuestras actividades, para poder explicar a toda clase de público aquello que hacemos y aquello que queremos llevar a cabo.

Durante el 2009 hemos cambiado el aspecto de nuestra web corporativa, que poco a poco va recibiendo más visitas (se ha doblado la media de visitas al día que ha pasado de 14 a 30). También hemos creado blogs para dos proyectos determinados:



<http://www.ceam-ong.org>

Página corporativa de la entidad  
Mediana de 30 entradas al día



<http://jornadesamazonia2009.blogspot.com/>

Blog de las Jornadas de Desarrollo Sostenible en la Amazonía

<http://pauiconflicte.blogspot.com/>

Blog del Proyecto de Promoción de Paz



Además hemos creado **“El Tarope”** nuestro boletín electrónico trimestral. Éste es un instrumento que nos permite un contacto regular con toda la gente que esté interesada en cooperación y en cualquiera de los temas que trabajamos en CEAM. Durante el 2009 se han enviado los 4 primeros números del boletín a todos nuestros contactos. Además se puede consultar en nuestra página web.

4 Taropes enviados a más de 500 contactos personales, asociaciones y entidades

De otro lado, este 2009 ha sido un buen año para la colaboración con varios medios de comunicación, que han informado puntualmente de nuestras actividades.

Cabe destacar el artículo sobre la Amazonía publicado en el número aparecido en el número 37 la revista ONGC. En el artículo se hace una reflexión sobre qué es la Amazonía, repasando las problemáticas que la afectan actualmente y reivindicando la importancia que tienen los pueblos indígenas en el desarrollo sostenible de su territorio.

También hemos tenido repercusión mediática en La Vanguardia, L'Avui, Latino, La Magalla, ComRàdio, Ràdio Sant Cugat, Ràdio Sant Boi y TvSant Cugat y en algunos medios de Latinoamérica como El Nacional de Caracas o La Palabra de Trinidad.



### **Semillas del saber mojeño**

Este libro es fruto del trabajo conjunto de CEAM, HOYAM-Mojos y el Consejo Educativo del Pueblo Indígena Mojeño (CEPOIM), a través del proyecto "Difusión y valorización de los saberes históricos, sociales, culturales y naturales propios al alumnado de primaria de Mojos, en Bolivia". Ha sido subvencionado por los Ayuntamientos de Barcelona, El Masnou y Gavà. Su objetivo es divulgar los conocimientos y saberes de la historia, el medio natural y las particularidades identitarias de Mojos a nivel social, cultural y natural.

Está dirigido al alumnado de tercer ciclo de primaria y de secundaria. Se insertará dentro de las clases de la actual materia ciencias de la vida, en las clases de Ciencias Sociales y Ciencias Naturales. Se trata de un material complementario que añadirá la información territorial y cultural propia a las competencias educativas.

Se han publicado un total de 400 ejemplares en dos versiones idénticas, una castellano - mojeño Ignaciano y la otra castellano - mojeño Trinitario, con el fin de revalorizar las lenguas indígenas locales y facilitar su aprendizaje al profesorado de otras regiones.



### **Paisajes y voces de Mojos**

Éste es el primer fruto editorial del Museo de Mojos, publicado con el apoyo del Ajuntament de Barcelona.

Se compone de cuatro capítulos. El primer capítulo, escrito por Silvia Ten está centrado en el medio natural de Mojos, los siguientes nos hablan de la acción humana sobre el medio a través de cuatro períodos históricos: Emir Iskenderian nos habla de la historia precolombina, Pep Barba se ocupa de la época jesuítica y Toni Madueño de los años posteriores a la Colonia y la etapa actual. Son escritos independientes y con enfoques distintos. Intentan ser miradas próximas al pasado y al presente, a fin de aportar elementos que aproximen al lector al escenario beniano y a la comprensión del proceso de ocupación humana y sus consecuencias.



CEAM recibe la colaboración de instituciones, fundaciones y entidades financieras, que detallamos a continuación. Queremos agradecerles a todas ellas la confianza en nuestra organización. Gracias por apoyar nuestros proyectos de cooperación para el desarrollo y nuestras actividades de difusión y educación para el desarrollo.

#### Instituciones públicas

- Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo, AECID
- Agència Catalana de Cooperació al Desenvolupament, ACCD
- Oficina de Pau i Drets Humans
- Servei d'Ocupació de Catalunya
- Gobierno de Canarias
- Diputació de Barcelona
- Mancomunitat de Municipis de l'Àrea Metropolitana de Barcelona , MMAMB
- Ajuntament de Barcelona
- Ajuntament de El Masnou
- Ajuntament de Sant Cugat
- Ajuntament de Viladecans
- Ajuntament de Gavà
- Ajuntament de Badalona
- Ajuntament de Castelldefels
- Ajuntament de Cornellà del Llobregat
- Ajuntament d'Esplugues de Llobregat
- Ajuntament de Santa Margarida de Montbui
- Ajuntament de Sant Sadurní d'Anoia
- Ajuntament de Terrassa

#### Instituciones privadas

- Fundació La Caixa
- Obra Social Caja Sol
- Caixa Sabadell
- Fundación ICO



## EJERCICIO 2009

### INGRESOS

<b>Ingresos Públicos</b>	<b>433.903,06 €</b>
Gobierno Español	19.095,98 €
Administraciones autonómicas	270.669,28 €
Administraciones locales	144.098,66 €
Impuesto Sobre Beneficios	39,14 €
<b>Ingresos Privados</b>	<b>189.542,76 €</b>
Donaciones instituciones privadas	183.071,11 €
Cuotas afiliados	1.965,00 €
Colaboraciones particulares	3.171,10 €
Ventas de artesanía y libros	256,35 €
Otros ingresos financieros	1.079,20 €

**Total Ingresos 623.445,82 €**

### GASTOS

<b>Proyectos de Cooperación al desarrollo</b>	<b>497.483,93€</b>
Aumentar las capacidades humanas	61.204,48€
Aumentar las capacidades económicas	362.471,59€
Aumentar las capacidades para mejorar la sostenibilidad ambiental	52.304,35€
Aumentar las capacidades y autonomía de las mujeres	21.503,51€

**Difusión y Educación para el desarrollo 73.411,18€**

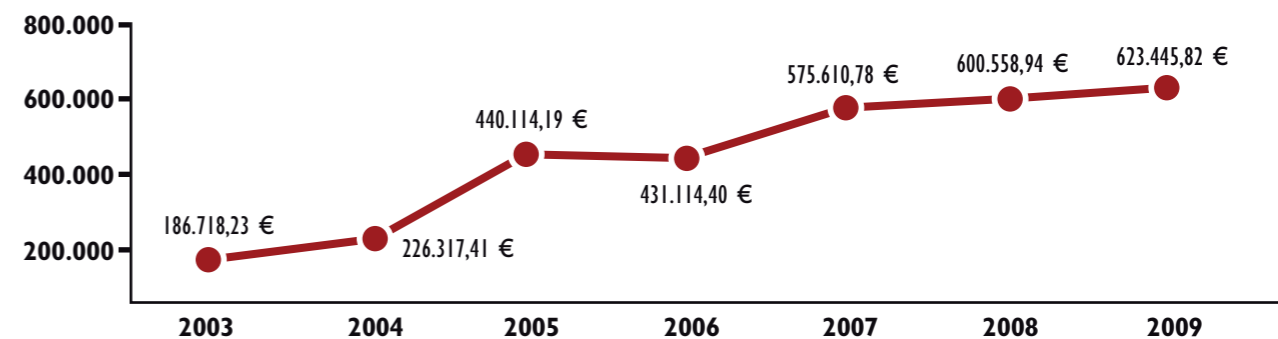
**Administración y funcionamiento 53.137,85€**

**Total Gastos 624.032,96€**

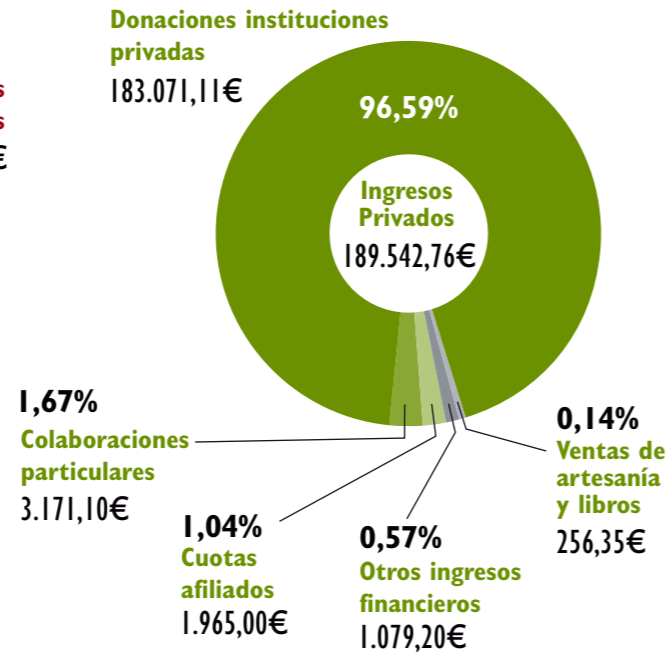
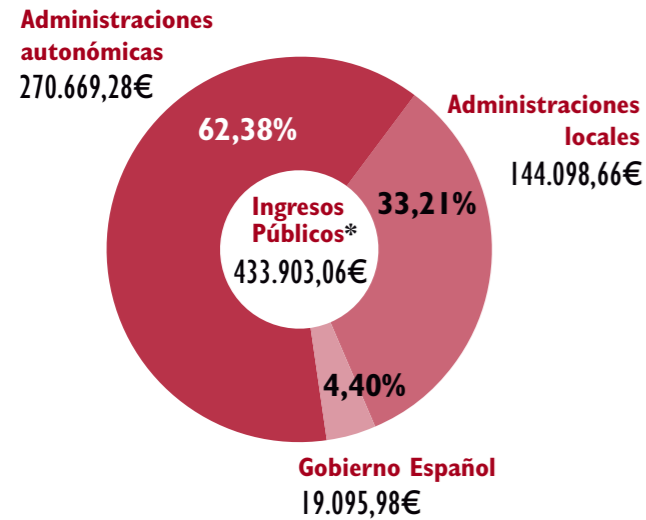
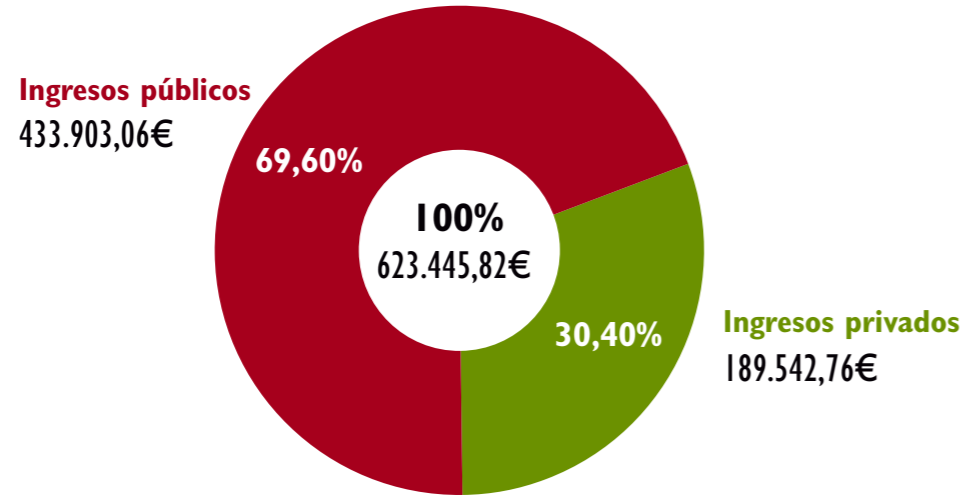
**RESULTADO -587,14 €**

DATOS  
ECONÓMICOS

## EVOLUCIÓN DE LOS INGRESOS 2003-2009

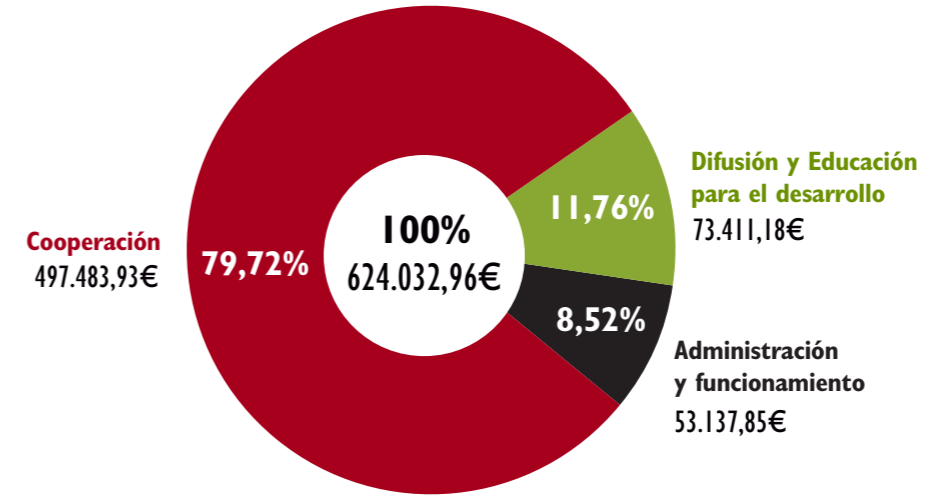


ORÍGEN DE LOS RECURSOS 2009

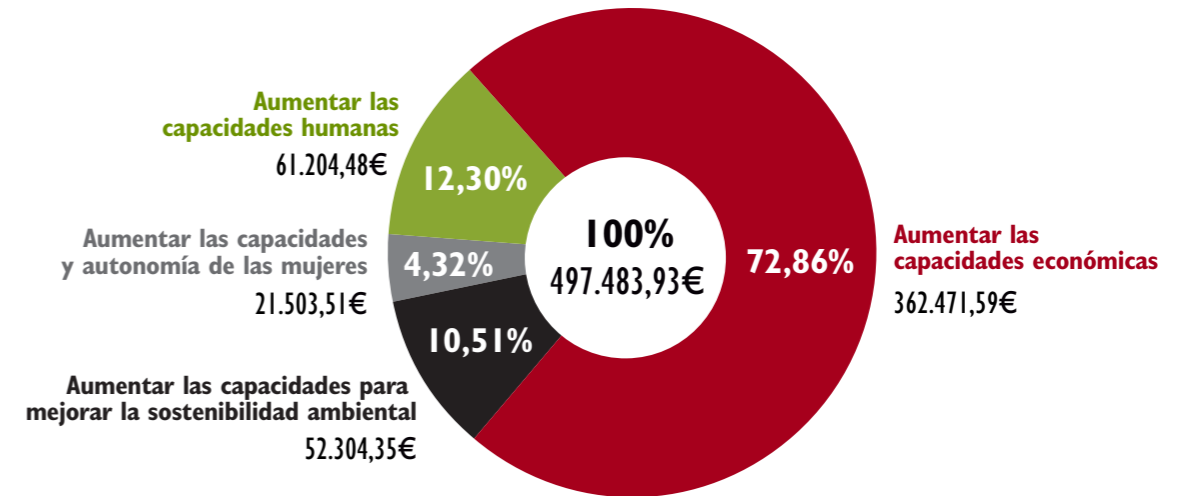


\* Incluye: Impuestos sobre beneficios: 39,14€ (0,01%)

DESTINACIÓN DE LOS RECURSOS 2009



DESTINACIÓN DE LOS RECURSO DE COOPERACIÓN





9 COLABORA

¿Por qué colaborar con CEAM?

Nuestro programa, sostenido durante más de una década, produce resultados tangibles que benefician a muchas comunidades indígenas originarias y campesinas. Gracias a tu colaboración podremos mejorar y ampliar nuestras actividades tanto en la Amazonía como en nuestra sociedad.

Según tus intereses y tus posibilidades, puedes colaborar de diferentes maneras:

- ✓ **INFORMÁNDOTE.** Puedes recibir información sobre CEAM, sus actividades y las temáticas con las que trabaja.
- ✓ Haciéndote **VOLUNTARIO/A** para participar en alguna de nuestras actividades. Buscamos un voluntariado participativo y que se integre en nuestra organización siendo una parte importante del equipo.
- ✓ Haciéndote **SOCIO/A COLABORADOR**, con un donativo económico a la altura de tus posibilidades.
- ✓ Haciéndote **SOCIO/A PLENO/A**. Esto implica una colaboración anual a partir de 50€. De esta manera tendrás derecho a participar en la Asamblea anual de socios y socias de CEAM y obtendrás descuentos en publicaciones y en las actividades que organizamos.

Si te interesa cualquiera de estas opciones, sólo tienes que ponerte en contacto con CEAM a través de la dirección de correo electrónico [ceam@ceam-ong.org](mailto:ceam@ceam-ong.org) o de el teléfono 934 514 068.

¡Gracias!



**CEAM**

## **CENTRE D'ESTUDIS AMAZÒNICS**

### **Sede**

c/Benavent, 12 baixos 4º - 08028 Barcelona

Tel: 934 514 068 - Fax: 934 514 108

Horario: de lunes a viernes de 9 a 17h.

[ceam@ceam-ong.org](mailto:ceam@ceam-ong.org)

### **Delegación de Canarias**

Paseo Sotavento nº 10 35200, Telde (Túria),

Las Palmas de Gran Canaria.

### **Delegación de El Masnou**

c/San Miguel nº 89, 1º1º

08320 El Masnou (Barcelona)

### **Delegación de Madrid**

Islas Cíes 30 8º Q

28035 Madrid

### **Delegación de Sant Cugat**

Passeig de la Carena nº33

08190 Valldoreix - St. Cugat (Barcelona)

### **Delegación de Viladecans**

c/Prat de la Riba, 4º 4ª

08840 Viladecans (Barcelona)